



**MONASH** University  
Information Technology

**FIT9058**  
**Chinese language information technology**

**Unit Guide**

**Summer semester, 2011**

The information contained in this unit guide is correct at time of publication. The University has the right to change any of the elements contained in this document at any time.

*Last updated: 14 Nov 2011*

# Table of Contents

<b><u>FIT9058 Chinese language information technology - Summer semester, 2011</u></b> .....	<b>1</b>
<u>Contact Hours</u> .....	1
<u>Workload</u> .....	1
<u>Unit Relationships</u> .....	1
<u>Prohibitions</u> .....	1
<u>Prerequisites</u> .....	1
<u>Chief Examiner</u> .....	1
<u>Campus Lecturer</u> .....	1
<u>Clayton</u> .....	1
<u>Tutors</u> .....	2
<u>Clayton</u> .....	2
<b><u>Academic Overview</u></b> .....	<b>3</b>
<u>Learning Objectives</u> .....	3
<u>Graduate Attributes</u> .....	3
<u>Assessment Summary</u> .....	3
<u>Teaching Approach</u> .....	4
<u>Feedback</u> .....	4
<u>Our feedback to You</u> .....	4
<u>Your feedback to Us</u> .....	4
<u>Previous Student Evaluations of this unit</u> .....	4
<b><u>Unit Schedule</u></b> .....	<b>5</b>
<b><u>Assessment Requirements</u></b> .....	<b>6</b>
<u>Assessment Policy</u> .....	6
<u>Assessment Tasks</u> .....	6
<u>Participation</u> .....	6
<u>Examinations</u> .....	7
<u>Examination 1</u> .....	7
<u>Assignment submission</u> .....	7
<u>Extensions and penalties</u> .....	7
<u>Returning assignments</u> .....	8
<b><u>Other Information</u></b> .....	<b>9</b>
<u>Policies</u> .....	9
<u>Student services</u> .....	9

# **FIT9058 Chinese language information technology - Summer semester, 2011**

This unit will cover a wide variety of techniques and computing systems developed for supporting business applications software systems in Chinese language. Specific topics include Chinese-enabling systems, Chinese character sets and encoding methods, Chinese character input methods, Chinese character output, and Chinese computing on the Internet. To enable students to understand the development of global software for all human languages including Chinese, the principles and techniques for multilingual information processing, including universal character encoding methods will be discussed. The unit will be taught in English, but students need to have a good knowledge of written Chinese.

## **Contact Hours**

3 hrs/week

## **Workload**

For on campus students, workload commitments are:

- two-and-half-hour lecture per day
- one-hour tutorial per day
- a minimum of 2-3 hours of personal study per one hour of contact time in order to satisfy the reading and assignment expectations.

## **Unit Relationships**

### **Prohibitions**

BUS3200, BUS4200, BUS5200, FIT3104

### **Prerequisites**

Familiarity with written Chinese

### **Chief Examiner**

Associate Professor Chung-Hsing Yeh

### **Campus Lecturer**

### **Clayton**

Chung-Hsing Yeh

## **Tutors**

**Clayton**

**Dr Yan Xu**

**Mr Peter Huynh**

# Academic Overview

## Learning Objectives

At the completion of this unit students will:

- be familiar with Chinese language and multilingual computing environments;
- learned the principles and skills of Chinese business computing through the practical use of Chinese software systems;
- acquired skills that can easily be translated into using software in non-Roman languages;
- understand Chinese and universal character encoding methods for multilingual information processing;
- developed the ability to understand the techniques used to develop Chinese and global software for business applications.

## Graduate Attributes

Monash prepares its graduates to be:

1. responsible and effective global citizens who:

- a. engage in an internationalised world
- b. exhibit cross-cultural competence
- c. demonstrate ethical values

critical and creative scholars who:

- a. produce innovative solutions to problems
- b. apply research skills to a range of challenges
- c. communicate perceptively and effectively

## Assessment Summary

Examination (2 hours): 70%; In-semester assessment: 30%

<b>Assessment Task</b>	<b>Value</b>	<b>Due Date</b>
Assignment I: Chinese Information Presentation on a Chinese Language IT Topic	15%	6 January 2012
Assignment II - Multilingual Web Authoring	15%	6 January 2012
Examination 1	70%	To be advised

## Teaching Approach

### Lecture and tutorials or problem classes

This teaching and learning approach helps students to initially encounter information at lectures, discuss and explore the information during tutorials, and practice in a hands-on lab environment.

## Feedback

### Our feedback to You

Types of feedback you can expect to receive in this unit are:

- Informal feedback on progress in labs/tutes
- Graded assignments with comments
- Solutions to tutes, labs and assignments

### Your feedback to Us

Monash is committed to excellence in education and regularly seeks feedback from students, employers and staff. One of the key formal ways students have to provide feedback is through SETU, Student Evaluation of Teacher and Unit. The University's student evaluation policy requires that every unit is evaluated each year. Students are strongly encouraged to complete the surveys. The feedback is anonymous and provides the Faculty with evidence of aspects that students are satisfied and areas for improvement.

For more information on Monash's educational strategy, and on student evaluations, see:

<http://www.monash.edu.au/about/monash-directions/directions.html>

<http://www.policy.monash.edu/policy-bank/academic/education/quality/student-evaluation-policy.html>

### Previous Student Evaluations of this unit

If you wish to view how previous students rated this unit, please go to

<https://emuapps.monash.edu.au/unitevaluations/index.jsp>

## Unit Schedule

Week	Activities	Assessment
0	Register for tutorials and check the unit Blackboard site for lecture and tutorial information	No formal assessment or activities are undertaken in week 0
1	Unit Outline and Assignments; Introduction to Chinese Computing (I)	
2	Introduction to Chinese Computing (II); Chinese Computing Systems; Chinese-Enabling Systems	
3	Qing Song Input Method; NJStar Chinese Input Method Editor	
4	Cang Jie Input Method (I)	
5	Cang Jie Input Method (II)	
6	Chinese Character Input; Chinese Character Output	
7	Chinese Character Sets and Encoding Methods (I): Part 1	
8	Chinese Character Sets and Encoding Methods (II): Part 1	Assignment topic approval is required; Assignment 1: Chinese Information Presentation - due 6 January 2012; Assignment 2 - Multilingual Web Authoring - due 6 January 2012;
9	Chinese Character Sets and Encoding Methods (III): Part 2	
10	Chinese Character Sets and Encoding Methods (IV): Part 2; Multi-Width Encoding Methods	
11	Multilingual Character Sets and Encoding Methods; The Unicode Character Encoding Standard (I)	
12	The Unicode Character Encoding Standard (II); Unit Review; Exam Preparation	
	SWOT VAC	No formal assessment is undertaken SWOT VAC
	Examination period	LINK to Assessment Policy: <a href="http://policy.monash.edu.au/policy-bank/academic/education/assessment/assessment-in-coursework-policy.html">http://policy.monash.edu.au/policy-bank/academic/education/assessment/assessment-in-coursework-policy.html</a>

\*Unit Schedule details will be maintained and communicated to you via your MUSO (Blackboard or Moodle) learning system.

# Assessment Requirements

## Assessment Policy

To pass a unit which includes an examination as part of the assessment a student must obtain:

- 40% or more in the unit's examination, and
- 40% or more in the unit's total non-examination assessment, and
- an overall unit mark of 50% or more.

If a student does not achieve 40% or more in the unit examination or the unit non-examination total assessment, and the total mark for the unit is greater than 50% then a mark of no greater than 49-N will be recorded for the unit

## Assessment Tasks

### Participation

#### • Assessment task 1

**Title:**

Assignment I: Chinese Information Presentation on a Chinese Language IT Topic

**Description:**

Create a presentation file using PowerPoint or write a program using any programming language, which can display Chinese characters on the screen for a topic in relation to Chinese language information technology (subject to your tutor's approval).

**Weighting:**

15%

**Criteria for assessment:**

You must get permission from your tutor for the topic you choose to do. The assessment will be based on both contents and presentation. A References page must be included after the Content pages for the reference materials and websites consulted. It is advised that you follow your tutor's instructions to do this assignment. The marking criteria and specific tasks to be carried out will be made available during tutorials.

**Due date:**

6 January 2012

**Remarks:**

It is advised that you follow your tutor's instructions when working on this assignment.

This assignment is to be submitted online using Blackboard (MUSO).

#### • Assessment task 2

**Title:**

Assignment II - Multilingual Web Authoring

**Description:**

Design a multilingual (Chinese and English) personal Web page, including your study at Monash.

**Weighting:**

15%

**Criteria for assessment:**



## Assessment Requirements

The assessment will be based on how you demonstrate your understanding of multilingual Web authoring with an appropriate choice of Web page design approach and proper applications of tools and techniques.

Your multilingual web page should demonstrate  
(a) proper use of character images for presenting multilingual information and  
(b) well-formatted and consistent page layout.

One component page of your personal web page must include the information about your study at Monash (e.g. your Master course or a specific unit).

The marking criteria will be made available during tutorials.

**Due date:**

6 January 2012

**Remarks:**

This assignment is to be submitted online using Blackboard (MUSO).

## Examinations

### • Examination 1

**Weighting:**

70%

**Length:**

2 hours

**Type (open/closed book):**

Closed book

**Electronic devices allowed in the exam:**

None

## Assignment submission

It is a University requirement

(<http://www.policy.monash.edu/policy-bank/academic/education/conduct/plagiarism-procedures.html>) for students to submit an assignment coversheet for each assessment item. Faculty Assignment coversheets can be found at <http://www.infotech.monash.edu.au/resources/student/forms/>. Please check with your Lecturer on the submission method for your assignment coversheet (e.g. attach a file to the online assignment submission, hand-in a hard copy, or use an online quiz).

## Extensions and penalties

Submission must be made by the due date otherwise penalties will be enforced.

You must negotiate any extensions formally with your campus unit leader via the in-semester special consideration process:

<http://www.infotech.monash.edu.au/resources/student/equity/special-consideration.html>.

## **Returning assignments**

Students can expect assignments to be returned within two weeks of the submission date or after receipt, whichever is later

## Other Information

### Policies

Monash has educational policies, procedures and guidelines, which are designed to ensure that staff and students are aware of the University's academic standards, and to provide advice on how they might uphold them. You can find Monash's Education Policies at:

<http://policy.monash.edu.au/policy-bank/academic/education/index.html>

Key educational policies include:

- Plagiarism  
(<http://www.policy.monash.edu/policy-bank/academic/education/conduct/plagiarism-policy.html>)
- Assessment  
(<http://www.policy.monash.edu/policy-bank/academic/education/assessment/assessment-in-coursework-p>)
- Special Consideration  
(<http://www.policy.monash.edu/policy-bank/academic/education/assessment/special-consideration-policy.h>)
- Grading Scale  
(<http://www.policy.monash.edu/policy-bank/academic/education/assessment/grading-scale-policy.html>)
- Discipline: Student Policy  
(<http://www.policy.monash.edu/policy-bank/academic/education/conduct/student-discipline-policy.html>)
- Academic Calendar and Semesters (<http://www.monash.edu.au/students/key-dates/>);
- Orientation and Transition (<http://www.infotech.monash.edu.au/resources/student/orientation/>);  
and
- Academic and Administrative Complaints and Grievances Policy  
(<http://www.policy.monash.edu/policy-bank/academic/education/management/complaints-grievance-policy>)
- Codes of Practice for Teaching and Learning  
(<http://www.policy.monash.edu.au/policy-bank/academic/education/conduct/suppdocs/code-of-practice-tea>)

### Student services

The University provides many different kinds of support services for you. Contact your tutor if you need advice and see the range of services available at [www.monash.edu.au/students](http://www.monash.edu.au/students). The Monash University Library provides a range of services and resources that enable you to save time and be more effective in your learning and research. Go to <http://www.lib.monash.edu.au> or the library tab in my.monash portal for more information. Students who have a disability or medical condition are welcome to contact the Disability Liaison Unit to discuss academic support services. Disability Liaison Officers (DLOs) visit all Victorian campuses on a regular basis

- Website: <http://adm.monash.edu/sss/equity-diversity/disability-liaison/index.html>;
- Telephone: 03 9905 5704 to book an appointment with a DLO;
- Email: [dlu@monash.edu](mailto:dlu@monash.edu)
- Drop In: Equity and Diversity Centre, Level 1 Gallery Building (Building 55), Monash University, Clayton Campus.